

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EAC

VALTEC

Изготовитель: Taizhou Juli Tools Co.,LTD, Xuanmen Industrial Estate,Lupu,  
Yuhuan, Taizhou, Zhejiang Province, 317608 ,China,Kumau



### ПРЕСС-ИНСТРУМЕНТ РАДИАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Модель: **VT.1550**

ПС - 47495

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 1. Назначение и область применения

1.1. Радиальный электрический инструмент VT.1550.UCZ.220 предназначен для выполнения пресс-соединений на системах трубопроводов различных типов (металлополимерных, полимерных, PE-RT, медных и из нержавеющей стали) с наружным диаметром от 10 до 108 мм (3/8" ...4").

1.2. Инструмент поставляется без пресс-насадок, которые приобретаются отдельно для каждого профиля и диаметра соединяемого трубопровода.

1.3. При использовании пресс-фитингов серии VTm.200 для металлополимерных, пластиковых и PERT труб инструмент должен использоваться совместно с насадками профиля «ТН» (VTm.295).

1.4. При использовании пресс-фитингов серии VTi.900 для системы трубопроводов их нержавеющей стали VALTEC INOX-PRESS должны применяться пресс-насадки профиля «V» (VT.PB2.Vxx; VT.5701xx; VTm.295.VRxx).

1.5. Для прочих видов трубопроводных систем должны использоваться насадки с профилем, указанным в паспорте на соединители или в инструкции по монтажу.

### 2. Комплект поставки

№	Наименование	Количество
1	Чемодан металлический	1 шт.
2	Пресс инструмент VT.1550.UCZ.220	1 к-т
3	Паспорт	1 шт.

### 3. Технические характеристики

№	Характеристика	Ед. изм.	Значение
1	Потребляемая мощность	Вт	490
2	Напряжение питания	В	220...240 АС
3	Частота тока питания	Гц	50...60

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4	Наружные диаметры соединяемых трубопроводов	мм	10...108
5	Усилие на поршень	Н	32000
6	Емкость гидропоршня	мл	130
7	Ход поршня	мм	40
8	Тип масла		Shell Tellus S2V HV15
9	Температура окружающего воздуха	°С	-10 ...+40
10	Потребляемый ток	А	2,0
11	Узел электропривода		однофазный, коллекторный
12	Тип привода		электро-гидравлический
13	Класс защиты	-	II
14	Режим работы		Повторно-кратковременный, S3 20% (АВ 2/10)
15	Габариты без насадок	мм	450x130x81
16	Вес инструмента	кг	4,1
17	Относительная влажность окружающего воздуха, не более	%	80
18	Средний полный ресурс	маш. час	2000
19	Промежутки между тех. обслуживанием	циклы	30000
20	Средний полный срок службы	лет	30

### **4. Требования по технике безопасности**

4.1. Перед началом эксплуатации инструмента следует внимательно ознакомиться с настоящим паспортом и следовать его требованиям и рекомендациям.

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.2. При работе с инструментом необходимо выполнять требования правил электрической и пожарной безопасности.

4.3. Перед включением инструмента в сеть следует убедиться в исправности шнура, вилки, розетки и отсутствии механических повреждений корпуса инструмента.

4.4. Не допускается эксплуатировать инструмент при присутствии в среде легковоспламеняющихся веществ, газов и пыли.

4.5. Запрещается эксплуатация инструмента в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.

4.6. При случайном нарушении изоляции дальнейшая работа с инструментом должна быть немедленно прекращена до устранения возникшей неисправности.

4.7. Следует оберегать инструмент и шнур питания от попадания масла, воды, повреждения об острые кромки и прикосновения к нагретым поверхностям.

4.8. Запрещается работать с инструментом лицам, находящимся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

4.9. Запрещается эксплуатировать инструмент при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепсельного соединения кабеля (шнура);
- нечеткая работа выключателя;
- появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- появление постороннего шума, стука, скрежета, искр;
- поломка или появление трещин в корпусе;
- протечка масла по штоку.

4.10. Инструмент должен быть отключен от сети в следующих случаях:

- при смене и установке насадок;
- при длительном перерыве работы;
- при окончании работы или смены.

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.11. Запрещается работать с инструментом с незакрепленным пальцем крепления пресс-насадки.

4.12. Инструмент при выполнении пресс-соединения должен быть расположен под прямым углом к оси трубы. В противном случае возможно вырывание инструмента из рук монтажника.

### 5. Конструкция



При нажатии кнопки пуска 2 включается электродвигатель, нагнетая давление в гидроцилиндре. При этом шток выдвигается, воздействуя на пресс-насадку, и приводя к смыканию губок. При полном смыкании губок (выдвигании поршня на максимальную длину) инструмент автоматически переходит в режим реверса. При отпускании кнопки пуска электродвигатель немедленно выключается. Гидроцилиндр снабжен двумя поршнями, поэтому скорость прямого хода выше, чем скорость обратного хода. При любой ошибке в работе инструмента подается звуковой и световой сигнал.

При нажатии кнопки пуска световой индикатор горит в течение 20 сек.

**ВНИМАНИЕ:** *Инструмент предназначен для повторнократковременного режима работы. В течение 10 минутного цикла, двигатель инструмента может быть включён не более,*

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

*чем на 2 минуты. Нарушение этого правила приведёт к перегреву двигателя, резкой потере мощности и качества опрессовки, а также к снижению срока службы инструмента.*

### 6. Указания по работе с инструментом

6.1. Установка пресс-насадок на инструмент производится при отключенном электропитании.

6.2. Профиль и размер типоразмер пресс-насадки должен соответствовать применяемым фитингам.

6.3. Установка пресс-насадок производится только тогда, когда прижимные ролики находятся в задвинутом положении.



6.4. Нажмите и поверните стопорный палец 2, при этом за счет пружины он выдвинется. Вставьте пресс-насадку, нажмите и поверните стопорный палец.



6.5. Включите инструмент в электророзетку 220В. Двойная зеленая вспышка покажет, что микропроцессор производит самодиагностику. Непрерывный зеленый сигнал свидетельствует о положительном результате самодиагностики и

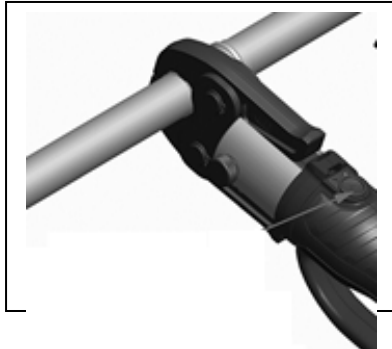
## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



6.6. Нажмите на концы пресс-насадки, тем самым открыв губки клещей.

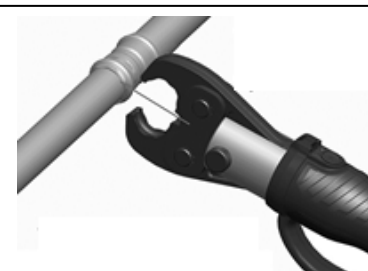


6.7. Для выполнения пресс-соединения установите пресс-насадку на фитинг так, чтобы монтажный буртик фитинга совпал с соответствующей канавкой пресс-насадки. Обратите внимание, чтобы не было перекоса между осью инструмента и осью пресс-насадки—это может привести к опасным повреждениям

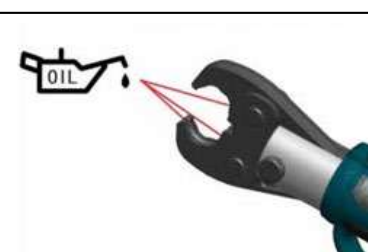


6.8. Нажмите кнопку пуска и выполните соединения. В случае ошибки, нажмите кнопку ручного возврата и вручную верните поршень в исходное положение

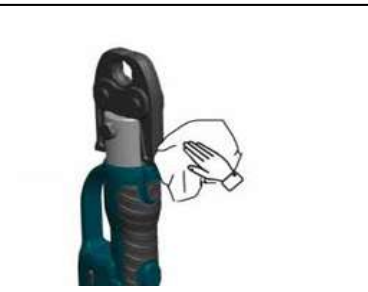
## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



6.9. По окончании цикла опрессовки, поршень автоматически вернётся в исходное положение. Снимите пресс-насадку с фитинга



6.10. После завершения работы с инструментом капните каплю машинного масла на ролики штока.



6.11. Перед укладкой в чемодан протрите инструмент сухой ветошью.

6.12. Не рекомендуется включать инструмент без установленных пресс-насадок. Использовать его только для создания пресс-соединений, т.к. при работе без сопротивления износ инструмента происходит интенсивней.

6.13. Перед началом монтажа трубопроводной системы рекомендуется произвести пробную опрессовку для проверки исправности инструмента и пресс-насадки. Наличие на гильзе пресс-фитинга значительного «защипа» или неполное смыкание

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

губок пресс-насадки, свидетельствует о износе насадки или неисправности инструмента.

6.14. Необходимость повторной опрессовки одного и того же соединения оговаривается в документации на пресс-соединители.

### 7. Сигналы и индикация (звуковая, светодиодная, OLED-дисплей)

<i>OLED--дисплей</i>	<i>Свето диод</i>	<i>Звук</i>	<i>Причина</i>	<i>Действие</i>
	Красный-двойная вспышка	нет	Самодиагностика после включения	нет
 гаснет через 5 минут	Белый - горит 20 сек.	нет	Переход в рабочий режим	Инструмент готов к работе
	Красный-мигает 3 раза	3 коротких	Мотор заклинило	Вернуть поршень в исходное положение с помощью ручного реверса. Проверить насадку.
	Красный-мигает 4 раза	4 коротких	Перегрев электро двигателя	Выключить инструмент, дать остыть 10 мин.
	Красный-мигает 5 раз	5 коротких	Кнопка пуска цикла нажата раньше окончания предыдущего цикла	Не запускать цикл обжаривания ранее окончания цикла реверса

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Красный-мигает 5 сек.	Короткие сигналы 5 сек.	Нет усилия на поршне. Сброс давления.	Выключить инструмент на 10 мин. Если при включении ошибка повторится, обратиться в сервисный центр.
	нет	Короткие сигналы	Требуется ТО	Провести ТО в сервисном центре

### 8. Указания по эксплуатации

8.1 Инструмент должен эксплуатироваться в соответствии с требованиями данного паспорта.

8.2. Инструмент должен содержаться в чистом состоянии.

8.3. Через 30000 циклов необходимо произвести техническое обслуживание инструмента в сервис-центре.

8.4. При чистке пластмассовых деталей инструмента не следует пользоваться домашними моющими средствами (кроме мягкого мыла), бензином и растворителями.

8.5. Ремонт инструмента производится специализированной сервисной службой.

8.6. Не допускается изменять настройку встроенного предохранительного клапана гидроцилиндра.

8.7. Самостоятельная разборка инструмента снимает его с гарантии.

8.8. Если инструмент долго не использовался, смажьте поршень небольшим количеством машинного масла.

8.9. Смену масла в гидроцилиндре рекомендуется производить раз в год. При этом масло должно быть профильтровано через фильтр с ячейкой не более 30 мкм.

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### **9. Условия хранения и транспортировки**

9.1. Инструмент должен храниться в индивидуальном ящике в сухом, отапливаемом и чистом помещении, недоступном детям, при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.

9.2. Инструмент в упаковке должен храниться по условиям хранения 3 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

9.3. Транспортировка инструмента в упаковке должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

### **10. Утилизация**

10.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

10.2. Содержание благородных металлов: *нет*

### **11. Гарантийные обязательства**

11.1 Изготовитель гарантирует соответствие инструмента требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил применения, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

11.2 Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

11.3 Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

11.4 Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающих качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

### **12. Условия гарантийного обслуживания**

12.1. Претензии к качеству изделия могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественное изделие денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены или ремонта, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

12.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если изделие признано ненадлежащего качества.

12.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки изделия возникли вследствие обстоятельств, за

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

12.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

**ПРЕСС-ИНСТРУМЕНТ РАДИАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

№	Модель	Кол-во, к-т
1	VT.1550	
2		

Название и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торговой организации

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Двенадцать месяцев с даты продажи  
конечному потребителю**

**ю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: : г.Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий законность приобретения изделия.
3. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_